## **KPEC Translation for KRCA**

| Step | Current Rate |
|------|--------------|
|      |              |
| 1    | \$21.78      |
| 2    | \$21.97      |
| 3    | \$22.54      |
| 4    | \$23.03      |
| 5    | \$23.59      |
|      |              |
| 6    | \$24.11      |
| 7    | \$25.19      |
| 8    | \$25.79      |
|      |              |

| Grade | Step | Hourly rate |
|-------|------|-------------|
| 1     | 1    | \$37.56     |
|       | 2    | \$38.50     |
|       | 3    | \$39.44     |
|       | 4    | \$40.37     |
|       | 5    | \$41.31     |
|       | 6    | \$42.25     |
| 2     | 1    | \$43.19     |
|       | 2    | \$44.13     |
|       | 3    | \$45.07     |
|       | 4    | \$ 46.01    |
|       | 5    | \$46.94     |

## **KPEC Translation for KRCA example:**

| Step | Current Rate |  | Grade | Step    | Hourly rate |
|------|--------------|--|-------|---------|-------------|
|      |              |  |       | 1       | \$37.56     |
| 1    | \$21.78      |  | 2     | \$38.50 |             |
| 2    | \$21.97      |  | 1     | 3       | \$39.44     |
| 3    | \$22.54      |  |       | 4       | \$40.37     |
| 4    | \$23.03      |  |       | 5       | \$41.31     |
| 5    | \$23.59      |  | 6     | \$42.25 |             |

You will be automatically translated to your new step based on the CA step you were on the pay equity settlement date.

This means that **kaiarahi i te reo** will be transferred from their **current point on the CA pay scale** to the **equivalent point on the pay equity pay scale**.

For example, those on **CA pay scale step 1** will translate to **pay equity pay scale grade 1, step 2.** 





## Kaiarahi i te Reo Matrix

| Grade                                     | Whakamana Tangata  Uphold the dignity of people  | Whakarauora Te Reo me ona<br>Matauranga Māori<br>Revitalise Māori language<br>and knowledge   | Whakararau Whakarahi<br>Te Ao Māori<br>Embed or amplify a Māori<br>Worldview    |
|---|--|---|---|
|   | Provides of pastoral care for students and/or whānau.  | Translates resources and materials into either Te Reo or English.                             | Adapts tikanga to fit the context of the school environment.                    |
|   | Implements programmes for whānau to engage in their cultural identity.   | Adapts programmes or lesson plans to suit Māori bilingual and immersion classes.              | Uses appropriate cultural practice to ensure proper care for taonga.            |
| Grade 1                                   | Provides professional development for staff.   | Plans and delivers Toi Māori<br>programmes such as raranga or kapa<br>haka.                   | Leads cultural events such as noho marae.                                       |
| Adapts programmes and supports colleagues | Works with external agencies/ Māori communities to improve outcomes for students.                                    | Plans and delivers Te Reo Māori and Matauranga programmes.                                    |   |
|   |  | Uses Matauranga Māori and/or Māori<br>pedagogical approaches to achieve<br>learning outcomes. |   |
|   |  | Implements learning programmes and/or lesson plans.   |   |
|   | Creates professional development programmes for staff.   | Creates learning programmes and/or lesson plans.  | Develops processes or guidelines to embed tikanga and/or kawa.                  |
| Grade 2                                   | Works with external agencies/<br>local Māori communities to effect<br>organisational outcomes that benefit<br>Māori. | Creates tools and/or resources in te reo Māori.   | Creates physical and intellectual taonga for kura including waiata composition. |
| Creates, leads and advises                |  | Adapts curriculum to reflect<br>Matauranga Māori.   |   |
|   |  | Advises School Leaders on<br>Matauranga Māori or Māori<br>Pedagogical approaches.             |   |



